

## 如何与Medicare合用Medi-Cal?

Medi-Cal是加州针对低收入者特殊群体的健康保险计划。

### 我能同时享有Medicare和Medi-Cal吗?

可以，许多人士有资格同时享有这两项计划。欲知详情，请参阅我们关于Medicare和Medi-Cal的宣传单。

### 如何同时享用Medicare和Medi-Cal?

首先由Medicare支付您的健康保健费用。

Medicare支付以下费用：

- 您的医生、医院和其他医疗帐单。
- 您的处方药。如果您享有Medi-Cal，您必须加入Medicare D部分药物计划。

Medi-Cal支付以下费用：

- 您的Medicare自付额和抵减额。
- Medicare D部分不承保的处方药，例如抗焦虑药物、镇静剂和部分非处方药。
- 疗养院的长期护理。
- 您的Medicare B部分保费（如果您享有Medi-Cal的全部福利或者是Medi-Cal的分摊费用不到500美元）。

---

### 需要协助吗?

请致电 **(800) 824-0780**，联络健康保健权利中心。

中文广东话，请拨 **3**。中文普通话，请拨 **4**。

---

健康保健权利中心 (Center for Health Care Rights, CHCR) 是一个加州非盈利组织，提供有关 Medicare 的免费信息和帮助。CHCR 是由政府和私人基金的款项提供资助。本宣传单的资金由 The Ralph M. Parsons Foundation (Ralph M. Parsons 基金) 提供。

健康保健权利中心版权所有© 2009 年 8 月。

## 我需要支付任何费用吗？

- 如果您享有Medi-Cal的全部福利，则您不用支付Medicare分摊费用。医疗服务必须由Medicare和Medi-Cal承担。
- 如果您的Medi-Cal有分摊费用，则您必须首先满足您的分摊费用，然后Medi-Cal才会支付您的医疗费用。
- 一定要询问医生或医疗服务提供者他们是否接受Medicare和Medi-Cal。

## 我有Medicare优选HMO。如何与我的Medicare和Medi-Cal福利合用HMO？

- 您必须从属于您的Medicare优选HMO（Medicare Advantage HMO）的医生和其他医疗服务提供者处获得您所有的医疗保健。只有在紧急情况下才能在HMO之外获得保健服务。这些服务的费用会向HMO收取。

---

仍有疑问吗？

请致电 **(800) 824-0780**，联络健康保健权利中心。

中文广东话，请拨 **3**。中文普通话，请拨 **4**。

---